

МИНИСТЕРСТВО  
НА КУЛТУРАТА

СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ

ОБЩИНА  
БЕЛОГРАДЧИК

СЕЗОН 2017-2018 SEASON

MINISTRY OF  
CULTURE

SOFIA OPERA AND BALLET

BELOGRADCHIK  
MUNICIPALITY

БЕЛОГРАДЧИШКИ СКАЛИ  
ОПЕРА НА ВЪРХОВЕТЕ  
3-ТИ ЛЕТЕН ФЕСТИВАЛ 2018 3RD SUMMER FESTIVAL  
OPERA OF THE PEAKS  
BELOGRADCHIK ROCKS

13-29.07.2018

БАЛЕТ

След триумфа в Болшой театър, Москва  
After the triumph at Bolshoi Theatre, Moscow

BALLET

КОРСАР

Балет от Аголф Агам  
Постановка и режисура Елдар Алиев

13.07. 20:00  
петък Friday

LE CORSAIRE

Ballet by Adolphe Adam  
Stage Direction Eldar Aliev

ЖИЗЕЛ

Балет от Аголф Агам

14.07. 20:00  
събота Saturday

GISELLE

Ballet by Adolphe Adam

ДОН КИХОТ

Балет от Лудвиг Минкус

15.07. 20:00  
неделя Sunday

DON QUIXOTE

Ballet by Ludwig Minkus

ОПЕРА

По случай 370 години от основаването на Никополската епархия (1648)  
330 години от Чипровското въстание (1688)  
и в памет на жертвите от Въстанието в Северозападна България (1850)  
On the occasion of the 370th anniversary of the founding of the Diocese of Nicopolis (1648)  
330 years since the Chiprovtsi uprising (1688)  
and in memory of the victims of the uprising in Northwestern Bulgaria (1850)

OPERA

ВЕРДИ РЕКВИЕМ

Джузепе Верди

20.07. 20:00  
петък Friday

VERDI REQUIEM

Giuseppe Verdi

КАРМЕН

Опера от Жорж Бизе

21.07. 20:00  
събота Saturday

CARMEN

Opera by Georges Bizet

ТОСКА

Опера от Джакомо Пучини

22.07. 20:00  
неделя Sunday

TOSCA

Opera by Giacomo Puccini

МЮЗИКЪЛ

Музика и текст  
BENNY ANDERSSON  
BJÖRN ULVAEUS

МАММА МΙΑ!

20:00

четвъртък 26.07. Thursday  
петък 27.07. Friday  
събота 28.07. Saturday  
неделя 29.07. Sunday

Music and lyrics by  
BENNY ANDERSSON  
BJÖRN ULVAEUS

MUSICAL

ВАГНЕР МАГУРА

БОГОВЕ, ВЕЛИКАНИ, ДЖУДЖЕТА, ВАЛКЮРИ

Пещерна фестивална импресия в три части

WAGNER MAGURA

GODS, GIANTS, DWARVES, VALKYRIES

Cave festival performance in three parts

27, 28, 29.07.2018 ♦ 11:00 Пещера МАГУРА ♦ MAGURA Cave





# БЕЛОГРАДЧИШКИ СКАЛИ ОПЕРА НА ВЪРХОВЕТЕ 3-ТИ ЛЕТЕН ФЕСТИВАЛ 2018 3RD SUMMER FESTIVAL OPERA OF THE PEAKS BELOGRADCHIK ROCKS

13-29.07.2018

**Белоградчишките скали**, с удивителната си красота, са световно признато истинско чудо на природата. По пътя към тях се минава през древната **Белоградчишка крепост**, построена още по времето на Римската империя, синоним на мъжеството и стремежа за свободата на българите от Северозападна България.

България днес има задължителната потребност да запази своята национална културна идентичност, да съхранява своето природно и културно богатство, и да развива с новаторски устрем и визионерство настоящите си и бъдещи традиции.

**ОПЕРА НА ВЪРХОВЕТЕ – Белоградчишки скали**, е новаторска идея на режисьора Пламен Карталов, чиито необичайни сценични решения и замисъл на авторска режисьорска интерпретация са свързани с раждането им сред магическата красота на Белоградчишките скали. Те дават на публиката възможност по друг начин да усети любимите си произведения. Много гости идват да се насладят на оперното и балетно изкуство под открито небе. Спектаклите се провеждат в първия двор на крепостта от 20.00 ч. Третото издание на фестивала се открива с балета „Корсар“ след триумфалния успех в Болшой театър - Москва. Оперната програма включва „Верди Реквием“ по случай 370 години от основаването на Никополската епархия (1648), 330 години от Чипровското въстание (1688) и в памет на жертвите от въстанието в Северозападна България (1850). Във фестивалната програма са включени и световните шедеври „Кармен“ и „Тоска“. Приятна изненада за публиката е представянето за първи път в България на популярния мюзикъл МАММА МΙΑ!

Отново се предлага специално събитие – посещение на пещерата Магура за необикновения спектакъл – перформанс **„ВАГНЕР МАГУРА: Богове, Великани, Джуджета и Валкюри“**, на **27, 28, 29.07.2018 от 11.00 ч.** Спектакълът е два часа и тридесет минути: първата част е на входа на пещерата, втората е в залите на пещерата, а третата част завършва с „Ездата на валкюрите“ на изхода на пещерата и с дегустация на регионални вина от винарска изба „Магура“.

**The Belogradchik Rocks**, with their amazing beauty, are globally recognized as a miracle of nature. On the way to them one passes through the ancient **Belogradchik Fortress** built at the time of the Roman Empire, witness of the courage and striving for freedom of the Bulgarians from North-western Bulgaria.

Bulgaria today has a mandatory requirement to preserve its national cultural identity; to keep its natural and cultural wealth, to develop with innovative zeal and vision its current and future traditions.

**OPERA OF THE PEAKS – The Belogradchik Rocks** is an innovative idea by director Plamen Kartaloff whose unusual theatrical visions and design of the original director's interpretation are associated with their conception among the magical beauty of the Rocks. They give the audience the opportunity to experience their favourite works in a new way. Many guests come to enjoy opera and ballet art in the open air. The performances are held in the first courtyard of the fortress from 20:00. The third edition of the festival opens with the ballet "Le Corsaire" after the triumph at Bolshoi Theatre, Moscow. The opera programme includes "Verdi Requiem" on the occasion of the 370<sup>th</sup> anniversary of the founding of the Diocese of Nicopolis (1648), 330 years since the Chiprovtsi uprising (1688) and in memory of the victims of the uprising in Northwestern Bulgaria (1850). The festival programme also includes the world-famous masterpieces "Carmen" and "Tosca". A pleasant surprise for the audience is the first performance in Bulgaria of the popular musical MAMMA MIA!

Once again this year a special event is offered – a visit to the Magura Cave for an extraordinary performance **“WAGNER MAGURA: Gods, Giants, Dwarves and Valkyries”** on **27, 28, 29/07/2018, starting at 11:00.** The performance lasts two hours and thirty minutes: the first part is at the entrance of the cave, the second is in the halls of the cave, and the third part ends with "The Ride of the Valkyries" at the exit of the cave and a tasting of regional wines from the Magura Winery.

Генерален спонсор • General sponsor



С подкрепата на • With the support of



ОФИЦИАЛЕН ПРЕВОЗВАЧ НА СОФИЙСКАТА ОПЕРА  
OFFICIAL CARRIER OF THE SOFIA OPERA



БИЛЕТИ • TICKETS      Онлайн • Online [www.operasofia.bg](http://www.operasofia.bg)

На касата на Софийската опера, Туристически информационен център - Белоградчик и на касите на:  
At the box office of the Sofia Opera, Tourist Information Centre - Belogradchik and at the offices of:



Медийни партньори • Media partners



БЪЛГАРСКО НАЦИОНАЛНО РАДИО      БЪЛГАРСКА ТЕЛЕГРАФНА АГЕНЦИЯ